

INSTRUCCIONES

Lea todos los formularios e instrucciones antes de comenzar. Llene los formularios a máquina o en letras de molde con tinta azul. No llene los espacios en blanco de los formularios salvo que estén numerados. Usted es el “Peticionario”. La otra parte es el “Respondedor”.

Procedimiento de Reglas de Derecho Familiar de Arizona: El Procedimiento de Reglas de Derecho Familiar de Arizona describe los procedimientos y formularios necesarios para casos de derecho familiar. Puede consultar las reglas en la Biblioteca Legal, o en línea en <www.supreme.state.az.us/rules/ramd_pdf/R-05-0008.pdf>.

ALERTA: Dependiendo de las circunstancias de su caso, el Procedimiento de Reglas de Derecho Familiar de Arizona puede requerir procedimientos y formularios no cubiertos en este paquete. Tiene que leer y seguir todas las reglas. En caso contrario la corte puede imponerle sanciones. Como mínimo tiene que leer y comprender la sección II sobre alegatos y peticiones, la sección VII sobre revelación y divulgación, y la regla 92 sobre desacato civil y sanciones por no cumplir con una orden de la corte.

Consulte a un abogado: Le recomendamos siempre que consulte con un abogado para proteger sus derechos legales y comprender sus responsabilidades legales. Un abogado le puede explicar las complejas opciones de custodia, división de bienes y deudas, asignación de las exenciones tributarias para dependientes, y lo puede asesorar sobre lo que más le conviene a usted y su familia.

Notarios: Algunos formularios tienen que ser firmados en presencia de un notario público. Puede encontrar un notario en la mayoría de los bancos o consultando las Páginas Amarillas. La persona que firma el formulario tiene que tener un documento de identidad con foto. Los notarios en general cobran un honorario.

Cuota de presentación: Para saber cuánto es la cuota de presentación para los documentos de la corte, consulte el paquete *Costas judiciales del tribunal superior del condado de Coconino* del Centro de Autoayuda o llame a la Oficina del secretario de la corte al 928-779-6535. Los pagos se deben efectuar en efectivo, con giros o cheques bancarios, girados a nombre de “Clerk of Superior Court”. Si no puede pagar la cuota, consulte el paquete *Cómo aplazar la cuota de presentación al iniciar su caso* del Centro de Autoayuda.

Violencia en el hogar: Si la otra parte cometió o amenazó con cometer violencia física contra usted o sus hijos, y no quiere que la otra parte sepa su domicilio: 1) use un apartado postal en todos sus formularios de la corte ó 2) consulte la Regla 7, Reglas de Procedimientos de Derecho Familiar de Arizona. Si quiere obtener una orden de la corte para que la otra parte no se le acerque, consulte el *Paquete de orden de protección de Arizona* del Centro de Autoayuda.

Continuación de los beneficios de seguro de salud de grupo: En muchos casos la ley federal permite que se continúe cubriendo al cónyuge y a los hijos del empleado bajo los beneficios del seguro de salud de grupo del plan del empleador, aun cuando el empleado ya se haya separado legalmente o divorciado de su cónyuge. Para hacerse acreedor a esta extensión, usted o su cónyuge tienen que notificar al empleador de su separación o divorcio en un plazo de 60 días a partir de la fecha en que la corte firmó el Decreto correspondiente. El beneficiario deberá pagar la prima total de la continuación de cobertura; el empleador no tiene que hacer ninguna contribución.

Conversión de los beneficios de seguro grupal de salud: En casos de *divorcio*, la ley de Arizona permite al cónyuge e hijos de un empleado convertir los beneficios de salud grupal del plan del empleador a su nombre. Si decide más tarde convertir la separación legal en divorcio, tiene que hacer la entrega legal a su cónyuge de un

Aviso de Derecho a Convertir Seguro de Salud cuando presente sus documentos de divorcio. Este formulario se encuentra en los paquetes de divorcio del Centro de Autoayuda.

PASO 1: CONFIRME QUE SU CÓNYUGE NO VA A OBJETAR EL DECRETO DE SEPARACIÓN LEGAL.

En ese caso, la corte no la va a otorgar. En vez, puede presentar una solicitud de divorcio.

PASO 2: LEA LA HOJA INFORMATIVA ACERCA DEL TRIBUNAL DE CONCILIACIÓN

Si quiere solicitar consejería o mediación, consulte el paquete *Tribunal de conciliación: Pedido de servicios de asesoramiento o de mediación antes de obtener una orden de la corte* del Centro de Autoayuda.

PASO 3: LEA EL AVISO SOBRE LA CLASE INFORMATIVA PARA PADRES

PASO 4: DECIDA EL TIPO DE CUSTODIA Y EL HORARIO DE VISITACIÓN

Tiene que indicar en su petición el tipo de custodia y el horario de visitación.

Custodia legal conjunta: Ambos padres deben querer custodia conjunta y estar de acuerdo en los puntos principales relacionados con el horario de crianza, educación, religión y decisiones médicas. La corte no ordenará la custodia conjunta si determina que hubo violencia significativa en el hogar. Custodia legal conjunta no quiere decir necesariamente que el horario de crianza es equitativo y no reduce la responsabilidad de cada padre por el pago de manutención de los hijos.

Custodia legal exclusiva: El padre que tiene la custodia exclusiva tomará las decisiones principales en la vida de sus hijos. Los padres igualmente tienen que intercambiar información sobre atención de la salud, educación y otra información importante sobre sus hijos, y el padre que no tiene la custodia exclusiva en general puede obtener dicha información directamente de los profesionales médicos y la escuela.

Horario de crianza (visitación): Tanto para el caso de custodia conjunta como de custodia exclusiva, use los PLANES MODELO DE HORARIO DE VISITACIÓN de este paquete para crear un plan de horario de visitación apropiado para su familia. Si la visitación no supervisada puede llegar a poner en peligro a sus hijos, puede solicitar visitación supervisada o que se prohíba la visitación del otro padre. Para que se dé lugar a estas restricciones extremas tiene que haber causa justificada, como por ejemplo delitos sexuales, maltrato de los hijos o violencia en el hogar, abuso persistente de drogas o alcohol, o problemas mentales o físicos serios que hagan imposible o riesgosa la visitación. Si va a solicitar horario de visitación supervisado, decida quién será el supervisor y quién se va a hacer cargo del pago del supervisor, si fuera necesario.

PASO 5: SI USTED Y LA OTRA PARTE QUIEREN CUSTODIA CONJUNTA: LLENE EL ACUERDO DE CUSTODIA CONJUNTA DEL PLAN DE CRIANZA

Lea las INSTRUCCIONES: ACUERDO DE CUSTODIA CONJUNTA DEL PLAN DE CRIANZA en este paquete.

PASO 6: LEA EL AVISO RESPECTO A DEUDAS COMUNITARIAS

PASO 7: DECIDA CÓMO REPARTIR LOS BIENES Y LAS DEUDAS

Tiene que indicar en su Petición cómo se van a repartir los bienes y las deudas.

Bienes y deudas comunitarias: En general, los bienes comunitarios son bienes (con excepción de regalos o herencias recibidas por una de las partes) que usted y su cónyuge adquirieron después de haberse casado y antes de que uno de los cónyuges hubiera hecho la entrega legal de documentos de divorcio al otro. Consulte la Petición para ver una lista de los distintos tipos de bienes comunitarios. Uno de los tipos de bienes comunitarios son los beneficios de jubilación (pensión/fondo de jubilación/planes de distribución de ganancias/planes de compra de acciones/401k). El reparto de los beneficios de jubilación es un área legal compleja. Después que el juez reparta los beneficios de jubilación, tendrá que ponerse en contacto con un abogado, contador o representante empresario para obtener los documentos necesarios para poder acceder al dinero de jubilación.

En general, las deudas comunitarias son las deudas que usted y su cónyuge adquirieron después que se casaron y antes de que uno de los cónyuges hubiera hecho la entrega legal de documentos de divorcio al otro, sin importar quién fue el que gastó el dinero. En general, la orden ordenará un reparto equitativo y no adjudicará la mayoría o todos los bienes o deudas a uno de los cónyuges. Si usted y/o su cónyuge todavía deben dinero por una parte de sus bienes, la corte probablemente adjudicará esa deuda al mismo cónyuge al que adjudicó el bien correspondiente. Puede solicitar que se vendan los bienes inmuebles y que se repartan las ganancias entre usted y su cónyuge. Los bienes y deudas comunitarias que no se enumeren en su Petición se seguirán considerando como parte de los bienes y deudas que usted tiene en conjunto con su cónyuge.

Bienes y deudas separadas: En general, los bienes separados son los que usted o su cónyuge adquirieron antes de casarse, después que uno de los cónyuges le hizo la entrega legal de los documentos de divorcio a la otra, o que una parte hubiera recibido como herencia o regalo. En ciertas circunstancias, los bienes separados se pueden convertir en bienes comunitarios

En general, las deudas separadas son las que usted o su cónyuge adquirieron antes de casarse o después que uno de los cónyuges le hubiera hecho la entrega legal de los documentos de divorcio al otro.

En general, la corte confirmará que sus bienes y deudas separadas le pertenecen a usted, y que los bienes y deudas separadas de su cónyuge le pertenecen a su cónyuge.

PASO 8: DECIDA CÓMO REPARTIR LAS EXENCIONES DE IMPUESTOS POR SUS DEPENDIENTES

Tiene que indicar en su Petición cómo se van a repartir las exenciones de impuestos por sus dependientes.

En general, la corte repartirá estas exenciones en proporción a los ingresos estipulados en la Orden de Manutención de los Hijos. Si usted y el otro padre tienen un solo hijo y aproximadamente el mismo nivel de ingresos, uno de los padres tendría que tomar la deducción en los años pares y el otro en los años impares. Si tiene más de un hijo, cada padre puede tomar la deducción por uno de los hijos todos los años y alternar el tercer o quinto hijo. Si el padre a cargo de la manutención de los hijos no está al día con los pagos al finalizar el año, perderá el derecho a tomar la deducción y la podrá tomar el otro padre.

Consulte también las Directivas de Manutención de los Hijos de Arizona de este paquete para obtener más información sobre cómo repartir las exenciones. Un contador le puede explicar la ley federal sobre el reparto de exenciones.

PASO 9: LLENE LA CARÁTULA DE RELACIONES DOMÉSTICAS

Usted es el Peticionario. Su cónyuge es el Respondedor. Escriba toda la información que sepa.

PASO 10: LLENE EL FORMULARIO CONFIDENCIAL DE DATOS SENSITIVOS

- (1) Escriba su nombre; dirección; ciudad, estado y código postal; y número de teléfono.
- (2) Escriba su nombre.
- (3) Escriba el nombre de la otra parte.
- (4) Escriba su nombre, fecha de nacimiento y número del seguro social, y el nombre, fecha de nacimiento y número del seguro social de la otra parte y de cada hijo suyo y de la otra parte, ya sea natural o adoptado, que sea menor de 18 años de edad, o que tenga 18 años de edad y sea estudiante de la escuela secundaria.

PASO 11: LLENE LA HOJA DE DATOS FINANCIEROS PARA MANUTENCIÓN DE MENORES

Lea las INSTRUCCIONES: HOJA DE DATOS FINANCIEROS PARA MANUTENCIÓN DE MENORES y PAUTAS DE MANUTENCIÓN DE MENORES DE ARIZONA en este paquete.

PASO 12: LLENE LA ORDEN DE MANUTENCIÓN DE LOS HIJOS

- (1) Escriba su nombre, dirección, ciudad, estado y código postal; y número de teléfono.
- (2) Escriba el nombre y fecha de nacimiento del Peticionario.
- (3) Escriba el nombre y fecha de nacimiento del Respondedor.
- (4) Escriba su número de caso, si lo tiene.
- (5) Si le está pidiendo a la corte un cambio en la manutención de los hijos, o que se cancele o modifique la asignación automática de su sueldo, escriba su número de ATLAS.
- (6) Escriba el nombre de la madre, el nombre del padre y el nombre y fecha de nacimiento de cada uno de los hijos.

PASO 13: LLENE LA ORDEN DE ASIGNACIÓN

- (1) Escriba su nombre, dirección, ciudad, estado y código postal; y número de teléfono.
- (2) Escriba el nombre y fecha de nacimiento del Peticionario.
- (3) Escriba el nombre y fecha de nacimiento del Respondedor.
- (4) Escriba su número de caso, si lo tiene.
- (5) Si le está pidiendo a la corte un cambio en la manutención de los hijos, o que se cancele o modifique la asignación automática de su sueldo, escriba su número de ATLAS.
- (6) Escriba el nombre y número del seguro social del padre que va a pagar la manutención de los hijos.

PASO 14: LLENE EL FORMULARIO DE INFORMACIÓN SOBRE EL EMPLEADOR ACTUAL

- (1) Escriba su número de caso, si lo tiene. Si le está pidiendo a la corte un cambio en la manutención de los hijos, o que se cancele o modifique la asignación automática de su sueldo, escriba su número de ATLAS. Escriba el nombre y número del seguro social del padre que va a pagar la manutención de los hijos.
- (2) Escriba la dirección, teléfono y fax de donde se hacen los pagos de sueldo. Incluya la calle, ciudad, estado, código postal, teléfono y número de fax del empleador actual o del anterior al que irá la orden de asignación.
- (3) Escriba su nombre y la fecha.

PASO 15: LLENE LA PETICIÓN DE SEPARACIÓN LEGAL CON HIJOS

- (1) Escriba su nombre; dirección, ciudad, estado y código postal; y número de teléfono.

- (2) Escriba su nombre.
- (3) Escriba el nombre de su cónyuge.
- (4) Escriba su nombre, dirección, fecha de nacimiento, número de teléfono, y puesto laboral. Escriba la cantidad de años y/o meses consecutivos que vivió en Arizona al día de la fecha. Si no vive en Arizona en estos momentos, marque la casilla para indicar si vivió en Arizona en algún momento de su matrimonio.
- (5) Escriba el nombre, dirección, fecha de nacimiento, número de teléfono, y puesto laboral de su cónyuge. Escriba la cantidad de años y/o meses consecutivos que su cónyuge vivió en Arizona al día de la fecha. Si su cónyuge no vive en Arizona en estos momentos, marque la casilla para indicar si su cónyuge vivió en Arizona en algún momento de su matrimonio.
- (6) Escriba la fecha y lugar (ciudad y estado o país) donde se celebró su matrimonio.
- (7) Marque la casilla que indica si la esposa está embarazada. Si contestó que sí, escriba la fecha presunta de parto y marque la casilla que indica si se cree que el marido es el padre.
- (8) Por cada hijo biológico o adoptado menor de 18 años de edad que usted tenga con su cónyuge, escriba su nombre y fecha de nacimiento, y enumere las direcciones donde su hijo vivió durante los últimos cinco años, cantidad de años que vivió en cada dirección y con quién vivió.
- (9) Si usted tiene un hijo biológico o adoptado con su cónyuge que tiene 18 años de edad y está estudiando en la escuela secundaria, escriba su nombre y fecha de nacimiento, y enumere las direcciones donde su hijo vivió durante los últimos cinco años, cantidad de años que vivió en cada dirección y con quién vivió.
- (10) Marque la casilla que indica si participó en un caso de la corte relacionado con la custodia u horario de crianza de cualquiera de sus hijos (incluyendo casos de dependencia y de tutela). Si contestó que sí, escriba el nombre de su hijo, el número de caso, el nombre de la corte, la fecha de cualquier determinación en el caso de custodia de su hijo y un resumen de todas las órdenes dadas por la corte. Si no conoce todos los detalles, llame a la corte donde ocurrió el caso y obtenga el número de caso y la dirección de la corte.
- (11) Marque la casilla que indica si hay algún otro caso de la corte que no sea sobre custodia u horario de crianza pero que podría afectar su caso, y que involucre a alguno de los hijos, como por ejemplo casos de manutención de los hijos, casos para hacer cumplir una orden, violencia en el hogar, órdenes de protección, adopción, terminación de derechos de los padres y casos penales. Si contestó que sí, escriba el nombre del hijo, el número de caso y el nombre de la corte, y marque la casilla que indica de qué se trata el caso. Si marcó "Otro", Explique.
- (12) Marque la casilla que indica si hay otra persona (que no sea usted o el otro padre) que tenga custodia física, o reclame custodia física o legal, o derechos de visitación, para cualquiera de los hijos. Si contestó que sí, escriba el nombre de su hijo, el nombre y dirección de la otra persona, y la naturaleza del reclamo.
- (13) Marque la casilla que indica si la agencia de Cumplimiento de Manutención de los Hijos de Arizona estuvo involucrada en el establecimiento de la manutención del cónyuge para usted o el otro padre, o en el establecimiento de la paternidad o manutención para cualquiera de los hijos. Si contestó que sí, escriba el nombre del hijo si corresponde, el nombre de la corte y el número de caso.
- (14) Marque la casilla si usted y el otro padre quieren custodia conjunta.
- (15) Marque la casilla si quiere que uno de los padres tenga custodia exclusiva. Marque la casilla que indica quién debería tener custodia exclusiva.
- (16) Si marcó la casilla de custodia exclusiva y quiere que el padre que no tiene custodia tenga derechos de visitación, marque la casilla, y escriba los detalles del plan de horario de visitación.
- (17) Si marcó la casilla de custodia exclusiva y quiere imponer restricciones sobre el horario de visitación descrito más arriba, marque la casilla. Escriba por qué un horario sin restricciones de visitación pondría en peligro a los hijos. Escriba el nombre de la persona que va a supervisar el horario de visitación. Describa las restricciones. Marque la casilla que indica si el costo de supervisión será pagado por el

padre que está siendo supervisado, por el padre que tiene la custodia o por ambos padres por partes iguales.

- (18) Si marcó la casilla de custodia exclusiva y quiere que el padre que no tiene la custodia no tenga derechos de visitación, marque la casilla. Escriba por qué la visitación pondría en peligro a los hijos.
- (19) Marque la casilla que indica quién va a realizar los pagos de manutención de los hijos, y cuándo quiere que comiencen las obligaciones de manutención de los hijos. (En ciertos casos, cuando los padres se separan físicamente antes de presentar una petición de divorcio o separación legal, la corte puede ordenar pagos de manutención de los hijos retroactivos a la fecha de separación, pero dichos pagos retroactivos no pueden extenderse por más de tres años previos a la fecha en que se presentó la petición. Un abogado lo puede asesorar sobre cómo solicitar pagos retroactivos de manutención de los hijos.)
- (20) Marque la casilla que indica quién debería pagar el seguro de los hijos.
- (21) Uno de los cónyuges tiene que realizar pagos de manutención del cónyuge cuando el otro cónyuge cumple por lo menos con uno de los requisitos enumerados. Marque la casilla que indica si la corte debería ordenar la manutención del cónyuge. Si éste fuera el caso, marque la casilla que indica quién debería recibir los pagos de manutención, escriba el monto mensual a pagar y marque la casilla correspondiente a cada requisito que cumple el cónyuge. Si quiere que los pagos de manutención cesen antes de que la parte beneficiaria se vuelva a casar o fallezca, escriba la fecha en que cesarán los pagos de manutención.
- (22) Marque la casilla que indica si usted y su cónyuge tienen bienes comunitarios.
- (23) Si tienen bienes inmuebles comunitarios, liste su dirección, descripción legal en la escritura (ejemplo: "Lote 77, Pine Tree Acres, de acuerdo al Libro de Mapas 111") y capital neto (valor de la propiedad menos deudas). Si quiere que el bien en cuestión vaya para usted o su cónyuge, marque la casilla correspondiente. Si quiere que se venda, marque la casilla, e indique el porcentaje de las ganancias que se adjudicará a cada uno de los cónyuges.

Describa sus bienes comunitarios de manera minuciosa y específica. Por ejemplo, bajo el rubro Mobiliario del Hogar, debería escribir "sofá azul y blanco del salón de estar". Use los nombres de marcas y modelos, y de ser posible los números de serie.

- (24) Enumere el nombre y descripción de cada una de las cuentas comunitarias de banco (por ejemplo, "cuenta de ahorro" o "mercado de dinero"), marque la casilla que indica quién se quedará con ella y cuánto es el saldo.
- (25) Describa cada uno de los muebles que poseen en común, marque la casilla que indica quién se quedará con él y escriba el valor al que se podría vender.
- (26) Describa cada uno de los demás objetos que poseen en común, marque la casilla que indica quién se quedará con él y escriba el valor al que se podría vender.
- (27) Describa cada uno de los bienes no cubiertos más arriba que poseen en común, marque la casilla que indica quién se quedará con él y escriba el valor al que se podría vender.
- (28) Escriba la marca de cada vehículo automotor comunitario, el modelo, a nombre de quién está prendado y las últimas cuatro cifras de su número de identificación de vehículo; marque la casilla que indica quién se quedará con él y escriba el valor al que se podría vender.
- (29) Escriba el nombre que figura en la cuenta, el nombre del fondo y el valor actual de cada beneficio comunitario de jubilación. Marque la casilla que indica cómo quiere que se repartan los fondos. Si seleccionó la Opción 3, escriba el porcentaje de cada cuenta que se debe asignar a cada cónyuge.
- (30) Marque la casilla que indica si usted y su cónyuge tienen deudas comunitarias. Para cada una de las deudas comunitarias, escriba el nombre que figura en la cuenta, el acreedor y su descripción (por ejemplo, "tarjeta de crédito"); marque la casilla que indica a quién se le debería asignar; e indique la cantidad de dinero adeudado.
- (31) Marque la casilla que indica si usted y/o su cónyuge tienen bienes separados. Describa cada uno de los bienes separados, marque la casilla que indica quién se quedará con él y escriba el valor al que se podría vender.

- (32) Marque la casilla que indica si usted y/o su cónyuge tienen deudas separadas. Para cada deuda separada, escriba el nombre de la cuenta, el acreedor y su descripción (por ejemplo, “tarjeta de crédito”); marque la casilla que indica a quién se debería asignar; e indique la cantidad de dinero adeudada.
- (33) Explique cómo quiere declarar sus impuestos anuales antes de que el juez firme el Decreto. Si tiene dudas, debería consultar con un abogado o contador, o póngase en contacto con el Servicio de Impuestos Internos (IRS).
- (34) Indique cómo quiere repartir las exenciones por dependientes de los impuestos sobre las ganancias.
- (35) Escriba todas las otras órdenes que quiere que dé la corte.
- (36) Lea la Petición, verifique que entienda todo su contenido y que toda la información sea cierta. Fírmela delante de un notario.

PASO 16: LLENE EL DECRETO DE SEPARACIÓN LEGAL CON HIJOS

El Decreto es la orden de la corte que le otorga la separación y determina los derechos y responsabilidades de ambos cónyuges. Ambas partes tienen que obedecer el Decreto. Escriba en el Decreto la misma información y solicitudes que escribió en la Petición. Si escribió órdenes nuevas o distintas en el Decreto, el juez no lo firmará a menos que 1) presente una Petición enmendada y se la entregue legalmente a la otra parte ó 2) ambas partes estén de acuerdo y firmen el Decreto ó 3) el juez dicte otra orden después de un juicio.

- (1) Escriba su nombre, dirección, ciudad, estado y código postal; y número de teléfono.
- (2) Escriba su nombre.
- (3) Escriba el nombre de su cónyuge.
- (4) Escriba su número de caso, si lo tiene.
- (5) Si ambos cónyuges van a firmar el Decreto, marque la primera casilla. No marque la segunda casilla.
- (6) Marque la casilla que indica si la esposa está embarazada. Si contestó que sí, escriba la fecha presunta de parto y marque la casilla que indica si se cree que el marido es el padre.
- (7) Por cada hijo biológico o adoptado que usted tenga con su cónyuge, escriba su nombre y fecha de nacimiento.
- (8) Marque la casilla si usted y el otro padre quieren custodia conjunta.
- (9) Marque la casilla si quiere que uno de los padres tenga custodia exclusiva. Marque la casilla que indica quién debería tener custodia exclusiva.
- (10) Si marcó la casilla de custodia exclusiva y quiere que el padre que no tiene custodia tenga derechos de visitación, marque la casilla, y escriba los detalles del plan de horario de visitación.
- (11) Si marcó la casilla de custodia exclusiva y quiere imponer restricciones sobre el horario de visitación descrito más arriba, marque la casilla. Escriba por qué un horario sin restricciones de visitación pondría en peligro a los hijos. Escriba el nombre de la persona que va a supervisar el horario de visitación. Describa las restricciones. Marque la casilla que indica si el costo de supervisión será pagado por el padre que está siendo supervisado, por el padre que tiene la custodia o por ambos padres por partes iguales.
- (12) Si marcó la casilla de custodia exclusiva y quiere que el padre que no tiene la custodia no tenga derechos de visitación, marque la casilla. Escriba por qué la visitación pondría en peligro a los hijos.
- (13) Marque la casilla que indica quién va a realizar los pagos de manutención de los hijos. No llene el espacio en blanco.
- (14) Uno de los cónyuges tiene que realizar pagos de manutención del cónyuge cuando el otro cónyuge cumple por lo menos con uno de los requisitos enumerados. Marque la casilla que indica si la corte debería ordenar la manutención del cónyuge. Si éste fuera el caso, marque la casilla que indica quién debería recibir los pagos de manutención, escriba el monto mensual a pagar y marque la casilla correspondiente a cada requisito que cumple el cónyuge. Si quiere que los pagos de manutención cesen antes de que la parte beneficiaria se vuelva a casar o fallezca, escriba la fecha en que cesarán los pagos de manutención.

- (15) Si su cónyuge no va a firmar el Decreto o un acuerdo sobre el reparto de los bienes y las deudas, marque la casilla. No llene el espacio en blanco.
- (16) Si su cónyuge va a firmar un acuerdo sobre el reparto de los bienes y las deudas, marque la casilla.
- (17) Explique cómo quiere declarar sus impuestos anuales antes de que el juez firme el Decreto. Si tiene dudas, debería consultar con un abogado o contador, o póngase en contacto con el Servicio de Impuestos Internos (IRS).
- (18) Escriba todas las otras órdenes que quiere que dé la corte.
- (19) Lea el Decreto, verifique que entienda todo su contenido y que toda la información sea cierta. Firmela delante de un notario. Si su cónyuge está de acuerdo con todos los términos de la separación o el divorcio, puede también firmar el Decreto delante de un notario.

**PASO 17: SI SU CÓNYPUGE VA A FIRMAR UN ACUERDO SOBRE LA DIVISIÓN DE BIENES Y DEUDAS:
LLENE LA PRUEBA DOCUMENTAL “A”**

- (1) Marque la casilla que indica si usted y su cónyuge tienen bienes comunitarios.
- (2) Si tienen bienes inmuebles comunitarios, liste su dirección, descripción legal en la escritura (ejemplo: “Lote 77, Pine Tree Acres, de acuerdo al Libro de Mapas 111”) y capital neto (valor de la propiedad menos deudas). Si quiere que el bien en cuestión vaya para usted o su cónyuge, marque la casilla correspondiente. Si quiere que se venda, marque la casilla, e indique el porcentaje de las ganancias que se adjudicará a cada uno de los cónyuges.

Describa sus bienes comunitarios de manera minuciosa y específica. Por ejemplo, bajo el rubro Mobiliario del Hogar, debería escribir “sofá azul y blanco del salón de estar”. Use los nombres de marcas y modelos, y de ser posible los números de serie.

- (3) Enumere el nombre y descripción de cada una de las cuentas comunitarias de banco (por ejemplo, “cuenta de ahorro” o “mercado de dinero”), marque la casilla que indica quién se quedará con ella y cuánto es el saldo.
- (4) Describa cada uno de los muebles que poseen en común, marque la casilla que indica quién se quedará con él y escriba el valor al que se podría vender.
- (5) Describa cada uno de los demás objetos que poseen en común, marque la casilla que indica quién se quedará con él y escriba el valor al que se podría vender.
- (6) Describa cada uno de los bienes no cubiertos más arriba que poseen en común, marque la casilla que indica quién se quedará con él y escriba el valor al que se podría vender.
- (7) Escriba la marca de cada vehículo automotor comunitario, el modelo, a nombre de quién está prendado y las últimas cuatro cifras de su número de identificación de vehículo; marque la casilla que indica quién se quedará con él y escriba el valor al que se podría vender.
- (8) Escriba el nombre que figura en la cuenta, el nombre del fondo y el valor actual de cada beneficio comunitario de jubilación. Marque la casilla que indica cómo quiere que se repartan los fondos. Si seleccionó la Opción 3, escriba el porcentaje de cada cuenta que se debe asignar a cada cónyuge.
- (9) Marque la casilla que indica si usted y su cónyuge tienen deudas comunitarias. Para cada una de las deudas comunitarias, escriba el nombre que figura en la cuenta, el acreedor y su descripción (por ejemplo, “tarjeta de crédito”); marque la casilla que indica a quién se le debería asignar; e indique la cantidad de dinero adeudado.
- (10) Marque la casilla que indica si usted y/o su cónyuge tienen bienes separados. Describa cada uno de los bienes separados, marque la casilla que indica quién se quedará con él y escriba el valor al que se podría vender.
- (11) Marque la casilla que indica si usted y/o su cónyuge tienen deudas separadas. Para cada deuda separada, escriba el nombre de la cuenta, el acreedor y su descripción (por ejemplo, “tarjeta de crédito”); marque la casilla que indica a quién se debería asignar; e indique la cantidad de dinero adeudada.

- (12) Lea la Prueba Documental, verifique que entienda todo su contenido y que toda la información sea cierta. Firme delante de un notario y haga que su cónyuge también firme delante de un notario.

PASO 18: LLENE EL CITATORIO

- (1) Escriba su nombre, dirección, ciudad, estado y código postal; y número de teléfono.
- (2) Escriba su nombre.
- (3) Escriba el nombre de la otra parte.
- (4) Escriba el nombre de la otra parte.

PASO 19: LLENE EL INTERDICTO PRELIMINAR

Lea el Interdicto Preliminar y verifique que comprenda su contenido.

- (1) Escriba su nombre, dirección, ciudad, estado y código postal; y número de teléfono.
- (2) Escriba su nombre
- (3) Escriba el nombre de su cónyuge.
- (4) Escriba su nombre, número de licencia de manejar, fecha de nacimiento, sexo, peso y altura.
- (5) Escriba el nombre, número de licencia de manejar, fecha de nacimiento, sexo, peso y altura de su cónyuge.

PASO 20: PRESENTE LOS FORMULARIOS ANTE LA CORTE

Lleve personalmente o envíe por correo la cuota de presentación junto con el original y dos copias de los siguientes documentos a la Oficina del secretario de la corte del condado de Coconino, ubicada en 200 N. San Francisco St., Flagstaff, AZ 86001.

- Carátula de Relaciones Domésticas
- Petición de Separación Legal con Hijos
- Decreto de Separación Legal con Hijos, junto con la Prueba Documental A, si corresponde
- Citatorio
- Interdicto Preliminar
- Aviso con Respecto a Deudas Comunitarias
- Aviso sobre la Clase Informativa para Padres
- Formulario de Información sobre la Clase Informativa para Padres (en blanco)
- Acuerdo de Custodia Conjunta del Plan de Crianza, si corresponde
- Hoja de Trabajo del Padre para la Manutención de los Hijos
- Orden de Manutención de los Hijos
- Orden de Asignación
- Información sobre el Empleador Actual

El Secretario sellará sus copias con la fecha de presentación y se las devolverá para que las tenga de comprobante. Si envía los formularios por correo, adjunte un sobre estampillado y con su dirección para que el Secretario le envíe de retorno las copias selladas con la fecha.

PASO 21: HAGA LA ENTREGA LEGAL DE LOS FORMULARIOS A SU CÓNYUGE

Lea las INSTRUCCIONES: ENTREGA LEGAL DE DOCUMENTOS DE LA CORTE A LA OTRA PARTE AL INICIAR SU CASO en este paquete.

PASO 22: SI CUALQUIERA DE LOS PADRES ES CLIENTE DE LA AGENCIA DE CUMPLIMIENTO DE MANUTENCIÓN DE LOS HIJOS: ENTREGUE UNA COPIA DE LA PETICIÓN DE SEPARACIÓN LEGAL CON HIJOS A LA AGENCIA DE CUMPLIMIENTO DE MANUTENCIÓN DE LOS HIJOS

Envíe por correo o entregue personalmente una copia de cada formulario indicado más arriba a Assistant Attorney General, Child Support Enforcement, 2323 N. Walgreen St., Ste. 100, Flagstaff, AZ 86004.

PASO 23: SI VIVE EN EL CONDADO DE COCONINO PERO NO EN PAGE: LLENE Y ENVÍE POR CORREO EL FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN EN LA CLASE INFORMATIVA PARA PADRES

- (1) Escriba el número de caso tal como aparece en la Petición.
- (2) Marque la casilla que indica si hay una disputa con respecto a custodia u horario de visitación.
- (3) Escriba la cantidad de hijos menores de 18 años de edad enumerados en la Petición.
- (4) Escriba el nombre, dirección y números de teléfono de la casa y del trabajo del Peticionario. Si el Peticionario tiene un abogado, escriba su nombre.
- (5) Escriba el nombre, dirección y números de teléfono de la casa y del trabajo del Respondedor. Si el Respondedor tiene un abogado, escriba su nombre.
- (6) Si quiere asistir a la clase con el otro padre, escriba su nombre y el nombre del otro padre.
- (7) Si quiere asistir a la clase con el otro padre, firme y escriba la fecha. Si quiere asistir a clases separadas, no firme ni escriba la fecha.

Envíe el formulario al Centro de Consejería (*Guidance Center*). Guarde una copia como comprobante. El Centro de Consejería le notificará a usted y al otro padre las fechas y horario de sus Clases Informativas para Padres.

PASO 24: SI VIVE EN PAGE O FUERA DEL CONDADO DE COCONINO: INSCRÍBASE PARA UNA CLASE INFORMATIVA PARA PADRES

Vea el AVISO SOBRE CLASE INFORMATIVA PARA PADRES en este paquete.

PASO 25: ESPERE LA RESPUESTA DEL RESPONDEDOR

Consulte el cuadro siguiente para saber cuánto tiempo tiene el Respondedor para presentar una respuesta escrita a la Petición. Busque en un almanaque la fecha que aparece en la columna “Después que:” Comience a contar a partir del día siguiente. Cuente la cantidad de días que aparece en la columna “Días:”, incluyendo fines de semana y días feriados. El Respondedor tiene que haber presentado su respuesta antes o en la fecha final, a menos que caiga en un fin de semana o feriado, en cuyo caso el Respondedor puede responder el siguiente día laboral.

¿Dónde se hizo la entrega legal de los documentos?	¿Cómo hizo la entrega legal de los documentos?	Días:	Después que:
En AZ pero no en una reservación indígena	Aceptación de entrega legal	20 días	El Respondedor firme la Aceptación de entrega legal
	Profesional de entrega legal	20 días	El Respondedor reciba los documentos de manos del profesional de entrega legal
	Alguacil	20 días	El Respondedor reciba los documentos de manos del alguacil
En Arizona, en una reservación indígena*	Aceptación de entrega legal	30 días	El Respondedor firme la Aceptación de entrega legal
	Profesional tribal licenciado de entrega legal	30 días	El Respondedor reciba los documentos de manos del profesional de entrega legal
	Agencia de Cumplimiento de Ley Tribal	30 días	El Respondedor reciba los documentos de manos del agente
Fuera de Arizona	Aceptación de entrega legal	30 días	El Respondedor firme la Aceptación de entrega legal
	Correo certificado	30 días	El Respondedor firme la tarjeta verde
	Profesional de entrega legal	30 días	El Respondedor reciba los documentos de manos del profesional de entrega legal
	Alguacil o Agencia tribal de cumplimiento de la ley	30 días	El Respondedor reciba los documentos de manos del alguacil
	Publicación	30 días	30 días a partir de la fecha de la primera publicación

***Si los documentos se entregaron en una reservación indígena de Arizona:** Dependiendo de los hechos y circunstancias de su caso, es *posible* que el Respondedor tenga menos días para responder. Hágase asesorar por un abogado.

PASO 26: CÓMO DECIDIR EL CURSO A SEGUIR

Si el Respondedor está de acuerdo con todo lo que dice la Petición:

El Respondedor puede:

No responder. El Respondedor puede firmar el Decreto antes de la audiencia para demostrar a la corte que está de acuerdo. El Respondedor perderá todo derecho a objetar. Consulte a un abogado para ver qué otras opciones tiene.

Entonces el Peticionario puede:

Solicitar un fallo por falta de comparecencia. Consulte el paquete *Cómo solicitar un fallo por falta de comparecencia* del Centro de Autoayuda.

El caso terminará:

En la audiencia de fallo por falta de comparecencia (a menos que el Respondedor presente una respuesta dentro del periodo de gracia del fallo por falta de comparecencia).

Si el Respondedor no está de acuerdo con todo lo que dice la Petición:

El Respondedor puede:

Presentar una respuesta. Consulte el paquete del Centro de Autoayuda que explica cómo responder.

Después cualquiera de los cónyuges puede: Si la corte no programa una audiencia automáticamente, solicitarle a la corte que fije una fecha de juicio. Vea el paquete *Cómo preparar su caso para un juicio* del Centro de Autoayuda.
El caso terminará: Después del juicio.

Si el Respondedor no responde a tiempo:

El Peticionario puede: Solicitar un fallo por falta de comparecencia. Consulte el paquete *Cómo solicitar un fallo por falta de comparecencia* del Centro de Autoayuda.

El caso terminará: En la audiencia de fallo por falta de comparecencia (a menos que el Respondedor presente una respuesta dentro del periodo de gracia del fallo por falta de comparecencia).

Si los cónyuges llegan a un acuerdo después que el Respondedor presentó su respuesta:

Los cónyuges pueden: Consultar el paquete *Estipulación* del Centro de Autoayuda.

El caso terminará: Después de una audiencia de 15 minutos.

Si el Respondedor no presenta una respuesta y los cónyuges llegan a un acuerdo distinto que el indicado en la Petición:

Los cónyuges pueden: Llenar y firmar un nuevo Decreto. Presentar el nuevo Decreto con una nota indicando que es el Decreto más reciente y que ambos cónyuges lo firmaron.

Entonces el Peticionario puede: Solicitar un fallo por falta de comparecencia. Consulte el paquete *Cómo solicitar un fallo por falta de comparecencia* del Centro de Autoayuda.

El caso terminará: En la audiencia de fallo por falta de comparecencia (a menos que el Respondedor presente una respuesta dentro del periodo de gracia del fallo por falta de comparecencia).

**PASO 27: SI EL RESPONDEDOR PRESENTA UNA RESPUESTA:
CONSULTE LAS REGLAS DE DERECHO FAMILIAR 49 Y 66**

Si el Respondedor presenta una Respuesta, tiene que cumplir con los requisitos de la regla 49 sobre divulgación y la regla 66 sobre resolución alternativa de disputas, descritas en el Procedimiento de Reglas de Derecho Familiar de Arizona.

**PASO 28: DESPUÉS DE ASISTIR A LA CLASE INFORMATIVA PARA PADRES:
PRESENTE SU CERTIFICADO DE ASISTENCIA ANTE LA CORTE**

Cuando haya completado la Clase Informativa para Padres, pídale un certificado de asistencia al encargado de la clase y preséntelo ante la corte.